Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шуматов Валентин Борисович
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.10.2025 12:44:35
Уникальный программный ключ:
1cef78fd73d75dc6ecf72fe1eb94fee387a2985d2657b784eec019bf8a794cb4

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тихоокеанский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующий кафедрой

/Руденко Е.Е./
«11» апреля 2025 г.

# ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б1.О.04 Иностранный язык
(наименование дисциплины)

**основной образовательной программы высшего образования**

| | |
|---|---|
| **Специальность** | 30.05.01 Медицинская биохимия |
| **Уровень подготовки** | специалитет |
| **Направленность подготовки** | 02 Здравоохранение<br>(в сфере клинической лабораторной диагностики, направленной на создание условий для сохранения здоровья, обеспечения профилактики, диагностики и лечения заболеваний) |
| **Форма обучения** | очная |
| **Срок освоения ООП** | 6 лет |
| **Кафедра** | иностранных языков |

Владивосток, 2025

**1. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

**1.1. Фонд оценочных средств** регламентирует формы и содержание оценочных средств для текущего контроля и промежуточной аттестации, критерии оценивания дифференцированно по каждой форме оценочных средств.

**1.2. Фонд оценочных средств определяет уровень формирования у обучающихся установленной во ФГОС ВО и определенной в** основной образовательной программе высшего образования по специальности 30.05.01 Медицинская биохимия, направленности подготовки 02 Здравоохранение (в сфере клинической лабораторной диагностики, направленной на создание условий для сохранения здоровья, обеспечения профилактики, диагностики и лечения заболеваний) общепрофессиональной (ОПК-6) компетенции, (см. https://tgmu.ru/sveden/files/aix/OOP_30.05.01_Medicinskaya_bioximiya_2025.pdf).

**2. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ**

**2.1. Формы контроля успеваемости и оценочных средств**

| № п/п | Виды аттестации | Оценочные средства** |
|---|---|---|
| | | Форма |
| 1 | Текущая аттестация | Оценочное средство 1 – Тесты |
| | | Оценочное средство 2 – Вопросы для собеседования |
| | | Оценочное средство 3 – Ситуационные задачи |
| 2 | Промежуточная аттестация | Оценочное средство 1 – Тесты |
| | | Оценочное средство 2 – Вопросы для собеседования |
| | | Оценочное средство 3 – Ситуационные задачи |

**При идентичности оценочных средств для текущего контроля и промежуточной аттестации – оформление одним Приложением.

**3. Содержание оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации**

Текущий контроль и промежуточная аттестация осуществляются преподавателем дисциплины при проведении занятий в форме:

оценочное средство 1 (см. Приложение 1)

оценочное средство 2 (см. Приложение 2)

оценочное средство 3 (см. Приложение 3).

**4. Критерии оценивания результатов обучения**

*для зачета*

**«Зачтено»** выставляется обучающемуся, если он показал достаточно прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты.

**«Не зачтено»** выставляется обучающемуся, если при ответе выявились существенные пробелы в знаниях основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.

Приложение 1

**Оценочное средство 1 – Тесты**

| | **Код** | **Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст** |
|---|---|---|
| С | 30.05.01 | Медицинская биохимия |
| К | ОПК-6 | Способен понимать принципы работы информационных технологий, обеспечивать информационно-технологическую поддержку в области здравоохранения; применять средства информационно-коммуникационных технологий и ресурсы биоинформатики в профессиональной деятельности; выполнять требования информационной безопасности |
| Ф | А/01.7 | **Трудовая функция:** выполнение клинических лабораторных исследований<br>**Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде; проведение контроля качества клинических лабораторных исследований |
| И | | **ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 1 УРОВНЯ (ОДИН ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ)** |
| Т | | **01 Фраза ‘Больному прописали тонизирующее и успокаивающее так, как он жаловался на слабость и бессонницу’ переводится на английский язык как**<br>А) The patient was prescribed tonics and sedatives as he complained of weakness and sleeplessness.<br>Б) The patient were prescribed tonics and sedatives as he complained of weakness and sleeplessness.<br>В) The patient was prescribed tonics and sedatives as he complaines of weakness and sleeplessness.<br>Г) The patient was prescribed tonics and sedatives as he complaines of weakness.<br><br>**02 Фраза ‘Это лекарство можно назначать как внутримышечно, так и для приема внутрь’ переводится на английский язык как**<br>А) This drug may be administered both intramuscularly and orally.<br>Б) This drug may be administer both intramuscularly and orally.<br>В) This drug may be administered both and intramuscularly and orally.<br>Г) This drug may be administered both intramuscularly and oral.<br><br>**03 Фраза ‘Принимайте это лекарство осторожно, следуйте указаниям врача, потому что передозировка может вызвать неблагоприятную реакцию’ переводится на английский язык как**<br>А) Take this medicine carefully, follow the doctor’s directions because its overdosage may cause an untoward reaction.<br>Б) Take these medicine carefully, follow the doctor’s directions because its overdosage may cause an untoward reaction.<br>В) Take this medicine carefully, follows the doctor’s directions because its overdosage may cause an untoward reaction.<br>Г) Take this medicine carefully, follow the doctor’s directions |

| | | |
|---|---|---|
| | | because its overdosage may causes an untoward reaction.<br>**04 Фраза ‘Медсестра протёрла кожу спиртом, перед тем как сделать инъекцию’ переводится на английский язык как**<br>А) The nurse sponged the skin with alcohol before giving an injection.<br>Б) The nurse sponged the skin with alcohols before giving an injection.<br>В) The nurse sponged to skin with alcohol before giving an injection.<br>Г) The nurse sponged the skin with alcohol before gaving an injection.<br><br>**05 Фраза ‘Врач прописал мне микстуру, которая снимет кашель и поможет мне быстро поправиться’ переводится на английский язык как**<br>А) The doctor has prescribed me the mixture which will relieve the cough and help me to be well again soon.<br>Б) The doctor has prescribe me the mixture which will relieve the cough and help me to be well again soon.<br>В) The doctor has prescribed me the mixture which will relieves the cough and help me to be well again soon.<br>Г) The doctor has prescribed me the mixture which will relieve the cough and help me to been well again soon.<br><br>**06 One of the primary applications of digital medicine in hospitals is in the area of ____. Wearable devices can track a patient's vital signs, such as heart rate, blood pressure, and glucose levels, and transmit the data to healthcare providers in real-time.**<br>А) remote patient monitoring<br>Б) tools for measurement<br>В) enhancing human health<br>Г) use of technologies<br><br>**07 What does digital mean in medicine? Digital health refers to the ____ in medicine and other health professions to manage illnesses and health risks and to promote wellness.**<br>А) use of information and communications technologies<br>Б) health risks<br>В) improving healthcare delivery<br>Г) digital environments |
| | | |
| И | | **ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 2 УРОВНЯ (НЕСКОЛЬКО ПРАВИЛЬНЫХ ОТВЕТОВ)** |
| Т | | **08 The doctor listened to patient’s ____, his heart sounds were**<br>А) heart<br>Б) lung<br>В) normal<br>Г) arm<br>Правильные ответы: А, В |

**09 After that the patient took deep ____ in and out while the doctor checked his**
А) breaths
Б) heart
В) lungs
Г) feet
Правильные ответы: А, В

**10 The doctor said that the pain of what we called ____ occurred when it was not enough getting oxygen to the**
А) angina
Б) cold
В) throat
Г) heart
Правильные ответы: А, Г

**11 The doctor advised to check a few tests and some ____ for the**
А) drug
Б) pain
В) treatment
Г) patient
Правильные ответы: В, Г

**12 The doctor checked patient's ____. It was quite normal, seventy per**
А) hour
Б) drug
В) pulse
Г) minute
Правильные ответы: В, Г

**13 The patient first noticed a bad ____ in his**
А) head
Б) pain
В) treatment
Г) chest
Правильные ответы: Б, Г

**14 In parallel with the developments in technology, new types of diseases have emerged and these diseases are defined as ____. The ____ spent in digital environments and the negative situations caused by excessive and unconscious use of technology cause some psychological problems.**
А) new types of diseases
Б) digital diseases
В) the negative situations
Г) inability to control the time
Правильные ответы: Б, Г

**15 While digital health and digital medicine are closely related concepts, the primary difference lies in their scope and focus: Digital health encompasses a broad range of technologies and solutions aimed at improving healthcare delivery, ____, and**
А) transmit the data to healthcare

Б) patient engagement
В) patient's vital signs
Г) overall wellness.
Правильные ответы: Б, Г

И **ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 3 УРОВНЯ (ЗАДАНИЯ НА ОПРЕДЕЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ)**

Т

**16**

| | |
|---|---|
| 1) позвоночник | А) the vertebral column |
| 2) форма черепа | Б) the form of the skull |
| 3) вентральная часть черепа | В) the spinal column |
| | Г) the ventral part of the skull |

Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г

**17**

| | |
|---|---|
| 1) сердечная мышца | А) heart muscle |
| 2) операция на сердце | Б) the operation on the heart |
| 3) гладкая мышца | В) the cardiac muscle |
| | Г) the smooth muscle |

Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г

**18**

| | |
|---|---|
| 1) предсердие | А) the atrium |
| 2) пальцы на нижней конечности | Б) the toes in the lower limb |
| 3) пальцы на верхней конечности | В) the auricle |
| | Г) the fingers in the upper limb |

Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г

**19**

| | |
|---|---|
| 1) грудная клетка | А) the chest |
| 2) под непроизвольным контролем | Б) under involuntary control |
| 3) с помощью мышц | В) the thorax |
| | Г) by means of muscles |

Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г

**20**

| | |
|---|---|
| 1) использование информационных и коммуникационных технологий в медицине | А) the use of information and communications technologies in medicine |
| 2) цифровые медицинские устройства | Б) digital medical devices |
| 3) сложное программируемое электронное оборудование | В) digital medical instruments |
| | Г) complex programmable electronic equipment |

Правильные ответы: 1 – А: 2 – Б, В: 3 – Г

Критерии оценивания

«Отлично» – более 80% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

«Хорошо» –70-79% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

«Удовлетворительно» – 55-69% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

«Неудовлетворительно» – менее 55% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

Приложение 2

**Оценочное средство 2 – Вопросы для собеседования**

| | **Код** | **Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст** |
|---|---|---|
| С | 30.05.01 | Медицинская биохимия |
| К | ОПК-6 | Способен понимать принципы работы информационных технологий, обеспечивать информационно-технологическую поддержку в области здравоохранения; применять средства информационно-коммуникационных технологий и ресурсы биоинформатики в профессиональной деятельности; выполнять требования информационной безопасности |
| Ф | А/01.7 | **Трудовая функция:** выполнение клинических лабораторных исследований<br>**Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде; проведение контроля качества клинических лабораторных исследований |
| И | | **ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ** |
| Т | | **01 Укажите, каково строение черепа.**<br>**Правильный ответ.**<br>The main part of the head and face is called the skull. The skull is composed of twenty-six bones. These bones form two basic parts of the skull that is facial and cranial parts. The bones of the skull are connected with the first cervical vertebra. The bones of the skull are connected together so firmly that it is very difficult to separate them. The bones of the skull form one large cavity and some smaller cavities. The large cavity is called the cranial cavity. The brain is in the cranial cavity. One of the smaller cavities is the cavity of the nose. The other two cavities are the orbits. The eyeballs are in the orbits.<br><br>**02 Дайте описание строения скелетных и гладких мышц.**<br>**Правильный ответ.**<br>Skeletal muscles are complex in structure. They consist of muscle fibres of different length (up to 12 cm); the fibres are usually parallel to each other and are united in bundles. Each muscle contains many such bundles. There are tendons at the ends of muscles by means of which they are bound to bones. Smooth muscles form the muscular coat of internal organs such as esophagus, stomach and intestines, bladder, uterus and so on. They also form a part of the capsule and the trabeculae of the spleen; they are present as single cells or as little cylindrical bundles of cells in the skin. They also form the walls of arteries, veins and some of the larger lymphatics. Smooth muscles are not rich in blood vessels, as are striated muscles. A smooth muscle is capable of spontaneous contraction and can contract in two ways. Firstly, individual cells may contract completely and secondly, a wave of contractions may pass from one end of the muscle to another. Smooth muscle cells are usually elongated cells. In the skin and intestines they are long and thin, but in the arteries they are short and thick. They vary in length from 12-15 mm in small blood vessels to 0,5 mm in the human uterus but their average length in an organ such as the intestine |

| | | |
|---|---|---|
| | | is about 200 m. These cells have an oval nucleus that encloses nucleoli, and when the cell is contracting the nucleus may become folded or twisted.<br><br>**03 Опишите механизм мышечных ощущений.**<br>**Правильный ответ.**<br>Proprioception. Everyone knows what pain and touch are, but proprioception («muscle sense») may be less familiar. It is a very important sense since it is the sensory link of a reflex controlling muscle tone and contraction; and it also gives the brain important information about the location or position of the limbs. Muscle spindles are tiny, spindle-shaped structures scattered throughout muscles, and they are most numerous around the tendons and joints. The stimulus exciting them» is muscle contraction and joint movement. Since muscles are never completely at rest — one portion or another is contracting all the time — there is a constant flow of nerve impulses into the spinal cord over the muscle sense fibres. Any activity of muscles, such as walking, augments the flow. Let us analyze the fact of walking. One foot is lifted from the ground, moved forward, and, as it descends, the weight of the body is shifted to this foot. The other foot is then lifted, moved, etc. Once a child has learned to walk, he accomplishes this action not noticing it; it is done reflexly, and this reflex is one in which the sensory information comes over the fibres of proprioception.<br><br>**04 Укажите, какова природа сердечного удара.**<br>**Правильный ответ.**<br>The fact that the heart, completely removed from the body, will go on to beat for a time shows that its beat is «automatic», i.e. does not require nerve impulses. The beat is rhythmic: it is not jerky; the ventricles relax fully before the next contraction. This is explained by a special property of cardiac muscle tissue. The period of time during which the muscle is not responsive to a stimulus is called the refractory period. It is characteristic of the heart muscle to have a long refractory period. When the heart muscle is stimulated, it will contract but will not respond again to that stimulus (though it may respond to a stronger one) until it has relaxed. This rest period is occupied by the heart filling with blood, in preparation for the next beat. Even the heart forced to beat rapidly maintains a perfectly rhythmic beat; although the beats come closer together, there is always that little rest period in between. The heart is a pump, but a double pump; the volume expelled by the right ventricle is the same as that expelled by the left. When exercise is suddenly undertaken, the «venous return», i.e. the blood returned to the heart through the veins, is suddenly increased. For a few beats the right ventricle does put out more blood than the left, but soon the additional blood has passed through the lungs and is entering the left ventricle. From then on, both put out the same amount.<br><br>**05 Объясните, что такое 'цифровая медицина'. Опишите, какую интеграцию технологий она предполагает, и какой спектр инструментов и подходов она охватывает.**<br>**Правильный ответ.** |

| | | |
|---|---|---|
| | | Digital medicine refers to the application of advanced digital technologies, such as artificial intelligence, machine learning, and big data analytics, to improve patient outcomes and healthcare delivery. It involves the integration of technology and medicine to facilitate the creation, storage, analysis, and dissemination of biological and medical insights, with the aim of enhancing fundamental understandings of biology, clinical decision-making, improving patient care, and reducing costs. It has seen recent growth with the addition of multiple data types for this purpose (multi-omic data). It encompasses a wide range of tools and approaches, including wearable sensors, mobile apps, AI-powered diagnostics, and telemedicine, all aimed at enhancing measurement, intervention, and health promotion.<br><br>**06 Дайте следующую информацию, какова циркуляция крови.**<br>**Правильный ответ.**<br>Now we know that the venous blood from the systemic and portal circulation is brought to the right atrium of the heart. When the pressure in the right atrium has increased the blood passes into the right ventricle from the right atrium. During the systole of the ventricle the blood is pumped from the right ventricle into the pulmonary artery. When the right ventricle has pumped the venous blood into the pulmonary artery it enters the pulmonary circulation. The blood is brought to the lungs through the pulmonary artery. In the lungs the venous blood discharges out carbon dioxide. When the blood has discharged out carbon dioxide it takes in oxygen in the lungs. The blood which has become oxygenated passes from the venous part of the pulmonary capillary system into the venules and veins. When the oxygenated blood has passed the four pulmonary veins it is brought to the left atrium of the heart. Under the pressure in the left atrium the arterial blood which the pulmonary veins have brought to the heart is pumped into the left ventricle. During the prolonged contraction of the left ventricle, the so-called ventricular systole, the arterial blood is pumped into the aorta — the main artery of the vascular system. When the left ventricle has pumped the arterial blood into the aorta it is carried through the arteries to all the parts of the body.<br><br>**07 Опишите, как осуществляется газообмен в лёгких.**<br>**Правильный ответ.**<br>The exchange of gases takes place in the alveoli of the lungs. Oxygen passes into the blood and carbon dioxide passes into the atmospheric air. The exchange of oxygen and carbon dioxide is due to the difference of partial pressure of these gases in the alveolar air and in the venous blood. The partial pressure of oxygen in the alveolar air is higher than in the venous blood. The transfer of oxygen from the atmospheric air into the blood is due to this difference of pressures. The partial pressure of carbon dioxide is higher in the venous blood and this enables carbon dioxide to pass from the blood into alveolar air. The process of transfer of gases into the medium with a lower partial pressure is called diffusion. Hemoglobin is that substance of the blood which transfers oxygen in the blood. The |

| | | |
|---|---|---|
| | | oxygen capacity of the blood averages to 18-20 millilitres (ml) per 100 gr of blood. Carbon dioxide is transferred in combination with hemoglobin and as bicarbonic salts. The combination of oxygen and hemoglobin is called oxyhemoglobin, that of carbon dioxide and hemoglobin — carbohemoglobin.<br><br>**08 Выразите более полно мысль следующих суждений.**<br>1. It is advisable to study the movements of the stomach by means of X-rays. 2. The pyloric portion consists of the pyloric vestibule. 3. When food has been swallowed some of it passes to the pyloric part of the stomach. 4. Peristalsis begins near the middle of the stomach. 5. The contractions last throughout the whole period of gastric digestion.<br>**Правильный ответ.**<br>It is advisable to study the movements of the stomach by direct observation by means of the X-rays. In order to make the shape of the stomach visible the food — bread and milk — is mixed with a quantity of barium sulphate. The presence of this substance does not interfere with the processes of digestion, but renders the gastric contents to the Rontgen rays. In the human stomach the term fundus is limited to that part of the stomach situated above the cardiac orifice (in the erect position). The body of the stomach is marked off from the pyloric part by the incisura angularis on the lesser curvature represented in many animals by a strong «transverse band». The pyloric portion consists of the pyloric vestibule (or atrium) and the pyloric canal, the latter being a tubular portion with thick muscular walls about 3 cm in length, especially well-marked in children. When food has been swallowed (in the erect position) its weight is sufficient to overcome the resistance of the contracted gastric wall and some of it rapidly passes to the pyloric part. The remainder stays in the body of the stomach. It is due to constant pressure on its contents, that is forced them towards the pylorus. Peristalsis begins almost at once, each constriction starting near the middle of the stomach, and deepening as it slowly progresses towards the pylorus. These waves succeed one another, so that the pyloric part may present a series of constrictions. Their effect is to force towards the pylorus the food which has been mixed with gastric juice. The longer the pylorus remains -closed the longer the food cannot escape and therefore is squeezed back, forming an axial reflux stream towards the body. These contractions last throughout the whole period of gastric digestion, and become more marked as it proceeds. Due to their action a thorough mixture of food and gastric juice results. Movements of the stomach may be observed even on a stomach which has been excised and placed in warm water-salt solution. They must therefore have their origin in the walls of the stomach itself.<br><br>**09 Укажите, в чём отличие понятий ‘цифровая медицина’ и ‘цифровое здравоохранение’, и в чём отличие цифровой медицины от схожих дисциплин.**<br>**Правильный ответ.**<br>While digital health and digital medicine are closely related concepts, the primary difference lies in their scope and focus: |

| | | |
|---|---|---|
| | | Digital health encompasses a broad range of technologies and solutions aimed at improving healthcare delivery, patient engagement, and overall wellness. Digital medicine is sometimes confused with similar disciplines, including the broader category of digital health, as well as digital therapeutics, another digital health subset. Digital health offerings use digital technologies to enhance human health in some capacity but often lacking the required evidence base to qualify as digital medicine. Within this broader category, programs that include a prescription medication with an ingestible sensor component are considered digital medicines. By contrast, digital therapeutics are associated mainly with web-based health management tools and stand-alone health apps, generally without a prescription medication element.<br><br>**10 Объясните, что такое 'цифровая терапия', и для каких заболеваний назначаются 'цифровые лекарства'.**<br>**Правильный ответ.**<br>Digital therapies, also known as DTx, are software-based interventions that use technology to treat, manage or prevent disease. Unlike general wellness apps, digital therapeutics are evidence-based, often regulated, and designed to deliver specific clinical outcomes. Digital medicines are being used for a variety of conditions in commercial and clinical settings. Medications with ingestible sensors are being prescribed in the treatment areas of hypertension, diabetes, hypercholesterolemia, heart failure, Hepatitis C, mental health, HIV, TB and organ transplantation. In January 2016, Barton Health became the first institution to commercially offer digital medicines to patients with chronic medical conditions. In 2016, Children's Health in Dallas, Texas became the first to commercially use digital medicines with pediatric patients. |

Критерии оценивания

«Отлично» – более 80% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

«Хорошо» –70-79% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

«Удовлетворительно» – 55-69% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

«Неудовлетворительно» – менее 55% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

Приложение 3

**Оценочное средство 3 – Ситуационные задачи**

Типовые ситуационные задачи и чек-листы по дисциплине Б1.О.04 Иностранный язык

Ситуационная задача № 1.

| | **Код** | **Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст** |
|---|---|---|
| С | 30.05.01 | Медицинская биохимия |
| К | ОПК-6 | Способен понимать принципы работы информационных технологий, обеспечивать информационно-технологическую поддержку в области здравоохранения; применять средства информационно-коммуникационных технологий и ресурсы биоинформатики в профессиональной деятельности; выполнять требования информационной безопасности |
| Ф | A/01.7 | **Трудовая функция:** выполнение клинических лабораторных исследований<br>**Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде; проведение контроля качества клинических лабораторных исследований |
| И | | **ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ** |
| У | | Текст задачи: |
| | | A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium. She noted a weight loss of approximately 12 pounds during the two months prior to entry. Only rarely did ingestion of food relieve her abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. The members of the X-ray department considered that the most likely explanation was neoplasm of the duodenum. |
| В | 1 | Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующего термина: ‘*желудочное расстройство*’<br>1. gastric distress<br>2. gastrointestinal distress<br>3. abdominal distress<br>4. distress of abdomen |
| В | 2 | Определите из текста задачи жалобы пациента.<br>1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks.<br>2. The pain was dull in character.<br>3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium.<br>4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient |

| | | |
|---|---|---|
| | | department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium. |
| В | 3 | Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*Only rarely did ingestion of food relieve her abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief.*'<br>1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.<br>2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение.<br>3. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но на днях рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.<br>4. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство. |
| В | 4 | Опишите из текста задачи, что показало рентгенологическое исследование желудочно-кишечного тракта.<br>1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum.<br>2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum.<br>3. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in some portion of the duodenum.<br>4. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the duodenum. |
| В | 5 | Объясните на примере из текста задачи, почему сотрудники рентгенологического отделения посчитали, что наиболее вероятным объяснением результату рентгенологического исследования желудочно-кишечного тракта является новообразование двенадцатиперстной кишки.<br>1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>3. There was no obstruction to the flow of barium, but narrowing of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>4. There was no obstruction to the flow of barium. |

Чек-лист к ситуационной задаче № 1.

| | **Код** | **Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст** |
|---|---|---|
| С | 30.05.01 | Медицинская биохимия |
| К | ОПК-6 | Способен понимать принципы работы информационных технологий, обеспечивать информационно-технологическую поддержку в области здравоохранения; |

| | | |
|---|---|---|
| | | применять средства информационно-коммуникационных технологий и ресурсы биоинформатики в профессиональной деятельности; выполнять требования информационной безопасности |
| Ф | A/01.7 | **Трудовая функция:** выполнение клинических лабораторных исследований<br>**Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде; проведение контроля качества клинических лабораторных исследований |
| И | | **ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ** |
| У | | A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium. She noted a weight loss of approximately 12 pounds during the two months prior to entry. Only rarely did ingestion of food relieve her abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. The members of the X-ray department considered that the most likely explanation was neoplasm of the duodenum. |
| В | 1 | Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующего термина: ‘*желудочное расстройство*’<br>1. gastric distress<br>2. gastrointestinal distress<br>3. abdominal distress<br>4. distress of abdomen |
| Э | | Правильный ответ<br>1. gastric distress<br>3. abdominal distress |
| Р2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. gastric distress<br>3. abdominal distress |
| Р1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. gastric distress<br>2. gastrointestinal distress<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>2. gastrointestinal distress<br>3. abdominal distress<br>4. distress of abdomen |
| Р0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос: |

| | | |
|---|---|---|
| | | при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>2. gastrointestinal distress<br>4. distress of abdomen |
| В | 2 | Определите из текста задачи жалобы пациента.<br>1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks.<br>2. The pain was dull in character.<br>3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium.<br>4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks.<br>3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium. |
| Р2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks.<br>3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium. |
| Р1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks.<br>4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>2. The pain was dull in character.<br>3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium.<br>4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium. |
| Р0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. |

| | | |
|---|---|---|
| | | 2. The pain was dull in character.<br>4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium. |
| В | 3 | Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*Only rarely did ingestion of food relieve her abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief.*'<br>1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.<br>2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение.<br>3. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но на днях рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.<br>4. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение. |
| Р2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение. |
| Р1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.<br>2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.<br>2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение.<br>3. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но на днях рвота, казалось, приносила некоторое облегчение. |
| Р0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. |

| | | |
|---|---|---|
| | | 2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение.<br>3. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но на днях рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.<br>4. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство. |
| В | 4 | Опишите из текста задачи, что показало рентгенологическое исследование желудочно-кишечного тракта.<br>1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum.<br>2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum.<br>3. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in some portion of the duodenum.<br>4. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the duodenum. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. |
| Р2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. |
| Р1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum.<br>2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum.<br>2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum.<br>3. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in some portion of the duodenum. |

| | | |
|---|---|---|
| Р0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum.<br>3. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in some portion of the duodenum.<br>4. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the duodenum. |
| В | 5 | Объясните на примере из текста задачи, почему сотрудники рентгенологического отделения посчитали, что наиболее вероятным объяснением результату рентгенологического исследования желудочно-кишечного тракта является новообразование двенадцатиперстной кишки.<br>1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>3. There was no obstruction to the flow of barium, but narrowing of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>4. There was no obstruction to the flow of barium. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. |
| Р2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. |
| Р1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to |

| | | |
|---|---|---|
| | | the constant filling defect.<br>3. There was no obstruction to the flow of barium, but narrowing of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect. |
| Р0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>3. There was no obstruction to the flow of barium, but narrowing of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.<br>4. There was no obstruction to the flow of barium. |

Ситуационная задача № 2.

| | **Код** | **Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст** |
|---|---|---|
| С | 30.05.01 | Медицинская биохимия |
| К | ОПК-6 | Способен понимать принципы работы информационных технологий, обеспечивать информационно-технологическую поддержку в области здравоохранения; применять средства информационно-коммуникационных технологий и ресурсы биоинформатики в профессиональной деятельности; выполнять требования информационной безопасности |
| Ф | А/01.7 | **Трудовая функция:** выполнение клинических лабораторных исследований<br>**Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде; проведение контроля качества клинических лабораторных исследований |
| И | | **ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ** |
| У | | Текст задачи: |
| | | A 62-year-old woman was first seen in the clinic on April 2018. On admission the following data of her history were obtained from her. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region. No abdominal masses were palpable. Routine laboratory examinations were within normal limits. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. The surgeon said operation was indispensable. As the patient refused to be operated on the surgeon sent her for a course of treatment at the out-patient department. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful. |
| В | 1 | Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих выражений: '*нечёткие эпизодические боли в верхней части живота*', '*умеренная болезненность в правом подреберье*' |

| | | |
|---|---|---|
| | | 1. vague episodic upper abdominal pains<br>2. episodic upper abdominal pains<br>3. moderate tenderness in the right hypochondric region<br>4. moderate tenderness in the left hypochondric region |
| B | 2 | Определите из текста задачи (несколькими предложениями) анамнез пациента, т.е. какие были получены данные истории болезни пациента врачом.<br>1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains.<br>2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains.<br>3. She said that on several occasions the pain had awakened her at night and was relieved only by ingestion of food.<br>4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. |
| B | 3 | Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.*'<br>1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>3. Она вернулась на холецистомию через полмесяца после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>4. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно. |
| B | 4 | Опишите из текста задачи (несколькими предложениями), результаты лабораторных исследований и рентгенологического обследования пациента.<br>1. Routine laboratory examinations were within normal limits.<br>2. Routine laboratory examinations were abnormal.<br>3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal.<br>4. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was abnormal. |
| B | 5 | Объясните на примере из текста задачи, почему послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.<br>2. The surgeon said operation was indispensable.<br>3. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region.<br>4. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful. |

Чек-лист к ситуационной задаче № 2.

| | Код | Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст |
|---|---|---|
| С | 30.05.01 | Медицинская биохимия |
| К | ОПК-6 | Способен понимать принципы работы информационных технологий, обеспечивать информационно-технологическую поддержку в области здравоохранения; применять средства информационно-коммуникационных технологий и ресурсы биоинформатики в профессиональной деятельности; выполнять требования информационной безопасности |
| Ф | А/01.7 | **Трудовая функция:** выполнение клинических лабораторных исследований<br>**Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде; проведение контроля качества клинических лабораторных исследований |
| И | | **ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ** |
| У | | A 62-year-old woman was first seen in the clinic on April 2018. On admission the following data of her history were obtained from her. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region. No abdominal masses were palpable. Routine laboratory examinations were within normal limits. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. The surgeon said operation was indispensable. As the patient refused to be operated on the surgeon sent her for a course of treatment at the out-patient department. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful. |
| В | 1 | Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих выражений: '*нечёткие эпизодические боли в верхней части живота*', '*умеренная болезненность в правом подреберье*'<br>1. vague episodic upper abdominal pains<br>2. episodic upper abdominal pains<br>3. moderate tenderness in the right hypochondric region<br>4. moderate tenderness in the left hypochondric region |
| Э | | Правильный ответ<br>1. vague episodic upper abdominal pains<br>3. moderate tenderness in the right hypochondric region |
| Р2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. vague episodic upper abdominal pains<br>3. moderate tenderness in the right hypochondric region |
| Р1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 |

| | | |
|---|---|---|
| | | ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. vague episodic upper abdominal pains<br>2. episodic upper abdominal pains<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>2. episodic upper abdominal pains<br>3. moderate tenderness in the right hypochondric region<br>4. moderate tenderness in the left hypochondric region |
| P0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>2. episodic upper abdominal pains<br>4. moderate tenderness in the left hypochondric region |
| В | 2 | Определите из текста задачи (несколькими предложениями) анамнез пациента, т.е. какие были получены данные истории болезни пациента врачом.<br>1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains.<br>2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains.<br>3. She said that on several occasions the pain had awakened her at night and was relieved only by ingestion of food.<br>4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains.<br>4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. |
| P2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains.<br>4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. |
| P1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains.<br>2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains.<br>2. For about one year she had experienced vague episodic upper |

| | | |
|---|---|---|
| | | abdominal pains.<br>3. She said that on several occasions the pain had awakened her at night and was relieved only by ingestion of food. |
| P0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains.<br>3. She said that on several occasions the pain had awakened her at night and was relieved only by ingestion of food. |
| В | 3 | Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful*.'<br>1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>3. Она вернулась на холецистомию через полмесяца после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>4. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. |
| P2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. |
| P1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента |

| | | |
|---|---|---|
| | | протекало без осложнений.<br>3. Она вернулась на холецистомию через полмесяца после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. |
| P0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>3. Она вернулась на холецистомию через полмесяца после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>4. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно. |
| B | 4 | Опишите из текста задачи (несколькими предложениями), результаты лабораторных исследований и рентгенологического обследования пациента.<br>1. Routine laboratory examinations were within normal limits.<br>2. Routine laboratory examinations were abnormal.<br>3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal.<br>4. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was abnormal. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>1. Routine laboratory examinations were within normal limits.<br>3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. |
| P2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>1. Routine laboratory examinations were within normal limits.<br>3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. |
| P1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. Routine laboratory examinations were within normal limits.<br>2. Routine laboratory examinations were abnormal.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>2. Routine laboratory examinations were abnormal.<br>3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal.<br>4. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was abnormal. |
| P0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>2. Routine laboratory examinations were abnormal.<br>4. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was abnormal. |

| | | |
|---|---|---|
| В | 5 | Объясните на примере из текста задачи, почему послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.<br>1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.<br>2. The surgeon said operation was indispensable.<br>3. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region.<br>4. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful. |
| Э | | Правильный ответ на вопрос<br>1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful. |
| Р2 | отлично | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания не допущено ошибок.<br>Количество правильных ответов для оценки «отлично»:<br>1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful. |
| Р1 | хорошо/удовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:<br>1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.<br>2. The surgeon said operation was indispensable.<br><br>Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания допущено 2 ошибки.<br>Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»:<br>1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.<br>2. The surgeon said operation was indispensable.<br>3. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region. |
| Р0 | неудовлетворительно | Дескрипторы полного ответа на вопрос:<br>при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.<br>2. The surgeon said operation was indispensable.<br>3. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region.<br>4. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful. |